

leur conduite en leur rappelant les campagnes glorieuses qu'il a faites précédemment avec eux pour triompher de trois régions du monde ; mais il a violé, en parlant ainsi, son engagement de ne point divulguer les conseils secrets qu'il avait reçus de son ministre ; aussi sa destinée est-elle près de toucher à sa fin. Comprenant que sa mort est proche, il multiplie les bonnes œuvres. Ses courtisans murmurent entre eux en disant qu'il ne pourra tirer aucun profit de tels actes qui ne peuvent compenser ses fautes antérieures. Pour les réduire au silence, le roi jette son anneau d'or dans une marmite pleine d'eau bouillante et leur demande par quel moyen ils pourront retirer l'anneau : « Ce sera, disent-ils, en arrêtant le feu qui brûle sous la marmite et en jetant de l'eau froide au-dessus de la marmite ; alors on pourra retirer l'anneau sans se blesser les mains. » Le roi réplique que ses mauvaises actions antérieures sont comme la marmite d'eau bouillante, mais que, par la repentance et par les bonnes œuvres, il éteint l'ardeur du feu, supprime les trois voies mauvaises et obtient la condition d'homme ou de deva.

(*Trip.*, XIV, 10, p, 33 r°-v°.)

Un ministre du royaume de *Kiu-che-mi* et sa femme sont fort mal disposés à l'égard du Buddha. Le mari dit à sa femme de fermer la porte au çramaņa Gautama s'il veut entrer dans la maison. Mais soudain le Buddha apparaît au milieu de la chambre, tandis que la femme est seule, et il reproche à celle-ci l'égarement dont elle et son mari font preuve. De rage, la femme arrache ses colliers, se revêt d'un vêtement souillé et s'assied sur le sol. Son mari la trouve dans cet état et promet de se venger. Le lendemain, quand le Buddha apparaît de nouveau, il cherche en effet à le frapper avec son épée ; mais il ne peut le toucher et le voit s'élever devant lui dans les airs. Il reconnaît alors ses fautes ; le Buddha lui explique la Loi ; lui et sa femme deviennent srotâpannas. Il en a été de même autrefois : dans le royaume de Kâçî, le roi *Ngo-cheou* (Durlabha) s'en-